

Installation Guide



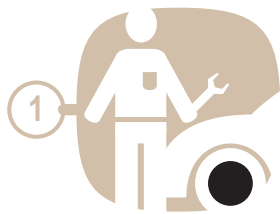
- GB DT20/DT30 satellite tracking system
- DK DT20/DT30 satellit sporingsystem
- S DT20/DT30 satellit spåringsystem
- N DT20/DT30 satellit sporingsystem

Better safe than sorry
Tracking



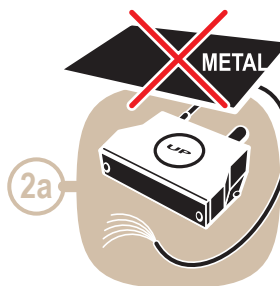
Better safe than sorry
Tracking

A



Installation

- N Monter enheten i kjøretøyet/båten. OBS! Maks 5 dager mellom installasjon og kunderegistrering.
- S Montera enheten i bilen/båten. OBS! Max tillåten tid mellan installation och kundregistrering är 5 dagar.
- DK Monter enheden i køretøjet/båden. OBS! Max. 5 dage mellem installation og kunderegistrering.
- GB Install the unit in the vehicle/boat. NOTE! Max. 5 days between installation and customer registration.

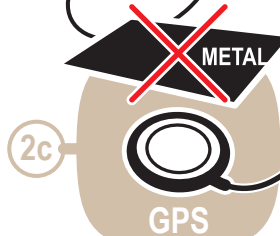


Antennas

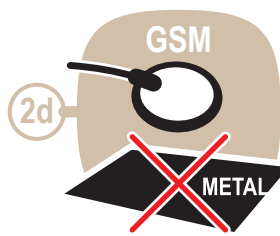
- N **DT20 – integrerte antenner**
Merket "UP" skal vende opp, med fri sikt mot himmelen. Ingen metalliske materialer må hindre kontakten med satellittene.
- S **DT20 – inbyggd antenn**
Enheden plasseres så merket "UP" har fri sikt mot himmelen. Inga metalliska material får hindra kontakten med satelliterna.
- DK **DT20 – integrerede antenner**
Mærkingen "UP" skal have frit udsyn til himlen. Ingen metalliske materialer må hindre enhedens udsyn til satellitterne.
- GB **DT20 – integrated antennas**
The marking "UP" to have a clear view of the sky. No metallic materials to block the unit's clear view of the satellites.



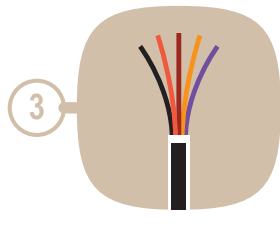
- N **DT30 – ekstern GPS antenne**
Merket "This side up" på GPS antennen skal ha fri sikt mot himmelen. Ingen metalliske materialer må hindre GPS antennens kontakt med satellittene.
- S **DT30 – separat GPS antenn**
Antennen plasseres så merket "This side up" på GPS antennen har fri sikt mot himmelen. Inga metalliska material får hindra GPS antennens kontakt med satelliterna.



- DK **DT30 – ekstern GPS antenne**
Mærkingen "This side up" på GPS antennen skal have frit udsyn til himlen. Ingen metalliske materialer må hindre GPS antennens udsyn til satellitterne.
- GB **DT30 – external GPS antenna**
The marking "This side up" on the GPS antenna to have a clear view of the sky. No metallic materials to block the GPS antenna's clear view of the satellites.

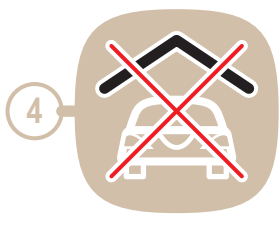


- N **DT30 – ekstern GSM antenne**
GSM antennen må ikke monteres direkte på metall.
- S **DT30 – separat GSM antenn**
GSM antennen får inte monteras direkt på metall.
- DK **DT30 – ekstern GSM antenne**
GSM antennen må ikke monteres direkte på metal.
- GB **DT30 – external GSM antenna**
GSM antenna must not be placed direct on metal.



Wiring

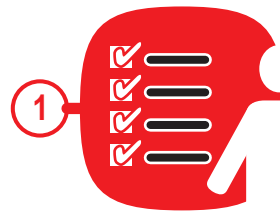
- N Sort = Jord/Terminal 31
Rød = +12-24V/Terminal 30 - via separat 1 A sikring
Brun = Tenning/Terminal 15
Orange = Inngang
Lilla = Utgang
- S Svart = Jord/Terminal 31
Röd = +12-24V/Terminal 30 - via separat 1 A sikring
Brun = Tändning/Terminal 15
Orange = Ingång
Lila = Utgång
- DK Sort = Stel/KL 31
Rød = +12-24V/KL30 - via separat 1 A sikring
Brun = Tænding/KL 15
Orange = Indgang
Lilla = Udgang
- GB Black = Ground/Terminal 31
Red = +12-24V/Terminal 30 - via separate 1 A fuse
Brown = Ignition/Terminal 15
Orange = Input
Lilac = Output



Final steps

- N Plasser kjøretøyet/båten utendørs for registrering for å oppnå best mulig GPS signaler. OBS! Maks 5 dager mellom installasjon og kunderegistrering.
- S Placera fordonet/båten utomhus innan registrering av DEFA Tracking enheten. Kom ihåg att det max får gå fem dagar mellan installation och registrering.
- DK Placér køretøjet/båden udendørs inden registrering af DEFA Tracking enheden, således den får det bedst mulige GPS signal. Husk at der max. må være 5 dage mellem installation og kunderegistrering.
- GB Place the vehicle/boat in the open before registration of the DEFA Tracking unit in order to optimize the GPS signal. Remember max. 5 days between installation and customer registration

B



Customer registration

Check before registration

- N Alle kundeopplysninger må være tilgjengelige. Se hvilke opplysninger som er nødvendig på www.defa.com
- S Alla kunduppgifter måste vara tillgängliga. Efterfrågade uppgifter går att se på www.defa.com
- DK Alle kundedata skal være tilgængelige. Se hvilke data der er nødvendige på www.defa.com
- GB All customer data must be available. See requested data at www.defa.com

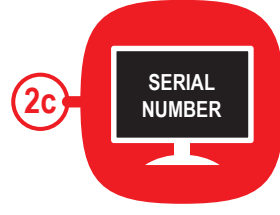


Web

- N Klikk deg inn på www.defa.com. Velg "DEALER INFO" og deretter DEFA Tracking.
- S Gå in på www.defa.com. Välj "DEALER INFO" och därefter DEFA Tracking.
- DK Klik ind på www.defa.com. Vælg DEALER INFO og derefter DEFA Tracking.
- GB Visit www.defa.com. Select DEALER INFO and then DEFA Tracking.



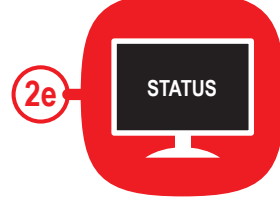
- N Tast inn brukernavn og passord.
- S Skriv in användarnamn och lösenord.
- DK Indtast brugernavn og password.
- GB Enter user name and password.



- N Velg Registrer Kunde, tast inn enhetens serienummer. Fyll ut skjemaet.
- S Välj Registrera Kund, skriv in enhetens serienummer. Fyll i formuläret.
- DK Vælg Registrer Kunde og indtast enhedens serienummer. Udfyld formularen.
- GB Select Register Customer and enter tracking unit serial number. Fill in the registration form.



- N Skal det tilbakes ekstrautstyr? - Klargjøre inn- og utganger
- S Skall extrautrustning monteras? - Förklara in- och utgångar
- DK Skal der tilbakes ekstraudstyr? - tilsit indgang/udgang
- GB Optional extras? - enable input/output features



- N Registreringsstatus fremgår av skjermbildet.
- S Registreringsstatus fremgår av skärmbilden.
- DK Registreringsstatus fremgår af skærmen.
- GB Registration stats will be seen on the screen.



- N Teknisk support
- S KGK
E-mail: teknisksupport@kgk.se
Telefon: +46 8923400
- DK Hella A/S
E-mail: info@hella.dk
Telefon: +45 73 30 36 46

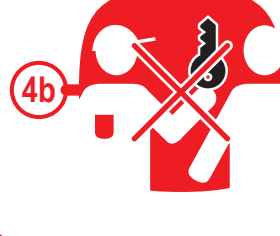
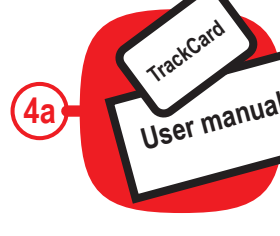


Optional

- N Du kan kontrollere installasjonen ved å sende en SMS til + 47 41 71 66 00. SMS meldingen består av kundens DEFA kontonummer etterfulgt av INFO og standard PIN-kode (1111). Husk mellomrom mellom kontonummer, INFO og PIN-kode.
- S Du kan kontrollera installationen genom att skicka ett SMS till + 46 766 44 11 00. SMS meddelandet skall innehålla kundens DEFA kontonummer följt av INFO och standard PIN-koden (1111). Kom ihåg mellanrum mellan kontonummer, INFO och PIN-kod.
- DK Du kan kontrollere installationen ved at sende en SMS besked til +45 22 11 40 30. SMS beskeden består af kundens DEFA kontonummer efterfulgt af INFO og standard PIN-kode (1111). Husk mellemrum mellem kontonummer, INFO og PIN-kode.
- GB You can check the installation by sending an SMS message to +47 41 71 66 00. The SMS message is composed of the customer's DEFA account number followed by INFO and the standard PIN code (1111). Remember space between account number, INFO and PIN code.

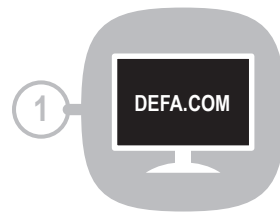
Final steps

- N Bruksanvisning og TrackCard overleveres til kunden, alternativt legg dokumentene i handskerommet.
- S Bruksanvisning og TrackCard kan lämnas till kunden personligen eller läggs i handsfacket.
- DK Udlévr brugervejledning og TrackCard eller læg dem i handskerummet. Husk at afkrydse den pågældende alarmcentral på forsiden af TrackCard et.
- GB Hand out the user manual and the TrackCard to the customer or leave it in the vehicle/boat.
- N Ikke utlever bilnøklene til kunden før installasjonen og registrering er gjennomført.
- S Överlämna inte bilnyckeln till kunden innan installation och registrering är helt klart.
- DK Udlévr ikke bilnøglen til kunden, før installation og registrering er gennemført.
- GB Do not hand out the car key to the customer until installation and registration have been completed.



About Defa Tracking satellite units / Om DEFA Tracking enheter/enheder

- N DEFA Tracking sporingssystem leveres klar til bruk med SIM-kort og back-up batteri inn-montert. DEFA DT 20 har innebygget GSM og GPS antenner. Enheten konfigureres via inter-nett og for å kunne gjøre dette skal du først registrere deg som DEFA installatør på www.defa.com. Se "Dealer registration" høyre side.
- S DEFA Tracking spåringsystem levereras med monterat SIM-kort og back-up batteri. Klar att användas. DEFA DT 20 har inbyggd GSM och GPS antenn. Enheten konfigureras via internet och för detta måste man först registrera sig som DEFA installatör på www.defa.com. Se "Registrering av installatör" till höger.
- DK DEFA Tracking sporingssystemerne leveres klar til brug med isat SIM-kort og monteret back-up batteri. DEFA DT 20 har inbyggede GSM og GPS antenner. Enhederne konfigureres via internettet og for at kunne gøre dette skal du først registrere dig som DEFA installatør på www.defa.com. Se til højre herfor, hvordan du gør.
- GB The DEFA satellite tracking units are delivered complete with integrated SIM card and back-up battery ready for use. The DEFA DT20 version has integrated GSM and GPS antennas. The units are configured via the internet and to do so you have to register on www.defa.com as a DEFA service technician. See opposite page how to proceed.



Dealer registration

- N Klikk deg inn på www.defa.com. Velg "DEALER INFO" og deretter DEFA Tracking.
- S Gå in på www.defa.com. Välj "DEALER INFO" och därefter DEFA Tracking.
- DK Klik ind på www.defa.com. Vælg DEALER INFO og derefter DEFA Tracking.
- GB Visit www.defa.com. Select DEALER INFO and then DEFA Tracking.
- N Registrar dig som DEFA Tracking installatør.
- S Registrera dig som DEFA Tracking installatör.
- DK Registrer dig som DEFA Tracking installer.
- GB Register as DEFA Tracking service technician.

